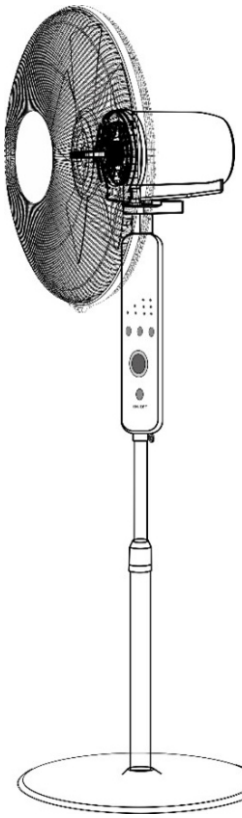
UK_FR_ES_PT_DE_IT_RO

IN221000658V04

# 824-013V70_824-013V90



**Stand Fan**
**Ventilateur sur pied**
**Ventilador de pie**
**Ventilador de chão**
**Standventilator**
**Ventilatore a piantana**
**Ventilator de podea**

**230V/50Hz,45W**

***EN*_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**
***FR*_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMEN ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT**
***ES*_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**
***PT*_IMPORTANTE, RETAR PARA REFERÉNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.**
***DE*_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**
***IT*_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.**
***RO*_IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚĂ VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.**

EN

**WARNING: TO AVOID THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK, ALWAYS MAKE SURE THE PRODUCT IS UNPLUGGED FROM THE ELECTRICAL OUTLET BEFORE ASSEMBLING, DISASSEMBLING, RELOCATING, SERVICING, OR CLEANING IT.**

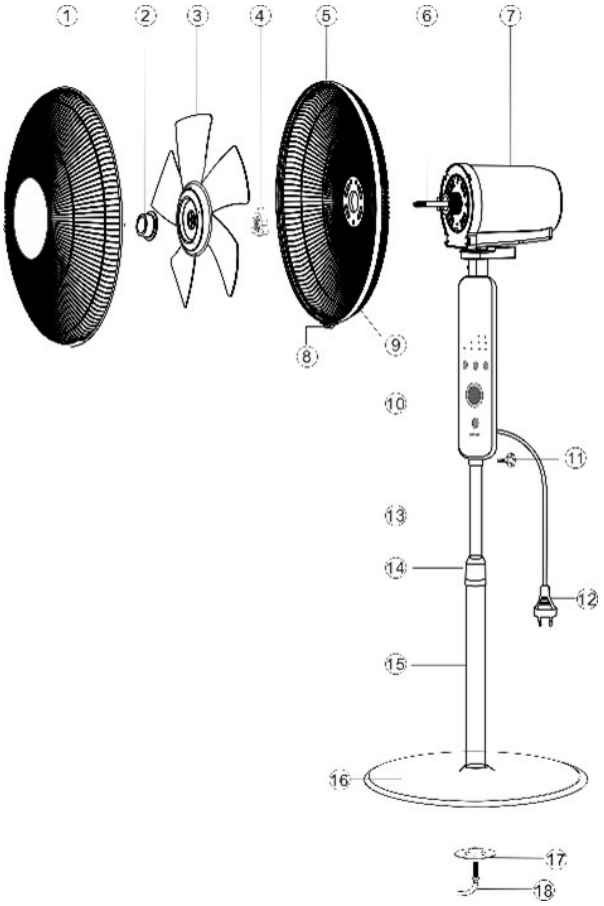
## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- **WARNING** ! Never use without the guards in place. After assembly, do not remove the guards during use or cleaning.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This product is intended for domestic indoor using only.
- Keep the product out of the reach of children and pets.
- Do not leave the product unattended while it is in use, especially when children are present.
- Always unplug the product from the electrical when it's not in use.
- Always operate the product on a flat, level, steady, and stable surface to avoid it overturning.
- Do not operate the fan with a wet hand.
- Keep the power cord and product away from heated surfaces.
- Never insert fingers or any other object through the fan guards.
- Never drop or insert objects into any opening of the product
- Do not attempt to open any part of the motor housing, as a risk of electrical shock may exist.
- Never operate the product without the fan guards in place, as serious personal injury may result.
- Do not operate product if the power cord is cut, damaged, or if the wires are exposed.
- Do not immerse or expose the motor housing, power cord, or plug to water or other liquids.
- Do not put any stress on the power cord where it connects to the product, as the power cord could fray and break.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

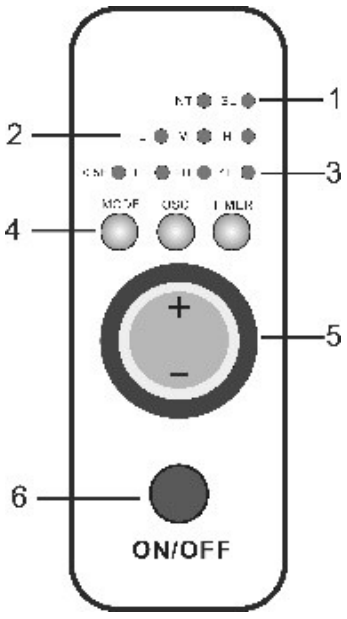
EN

## OVERVIEW OF APPLIANCE

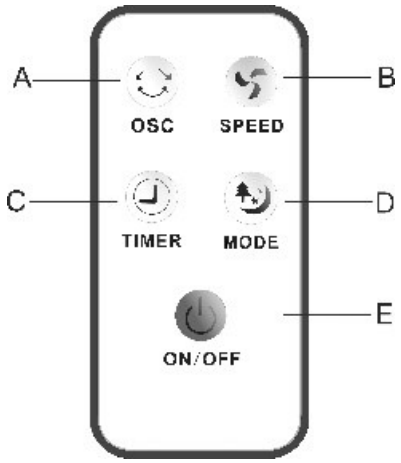
1. Front Grill
2. Blade Lock Nut (Pre-fixed on No.6)
3. Blade
4. Grill Lock Nut (Pre-fixed on No.6)
5. Rear Grill
6. Motor
7. Motor Cover
8. Grill Ring Lock Nut (Pre-fixed with No.9)
9. Grill Ring
10. Control Panel
11. Fixed Screw (Pre-fixed on main body)
12. Power cord
13. SS Holder
14. Holder Lock Nut (Pre-fixed with No.15)
15. Main Holder
16. Base
17. Gasket (Pre-fixed on No.15)
18. Fixed Screw (Pre-fixed on No.15)




### Control Panel




### Remote Control



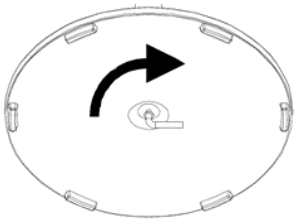

1. Mode: Nature / Sleep/Normal
2. Speed: Low/Mid/High
3. Timer: 0.5H - 7.5H
4. Button
5. Speed selection
6. Power

A. Oscillation
B. Speed
C. Timer
D. Mode
E. Power

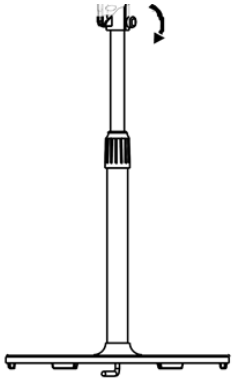
EN

## Installation

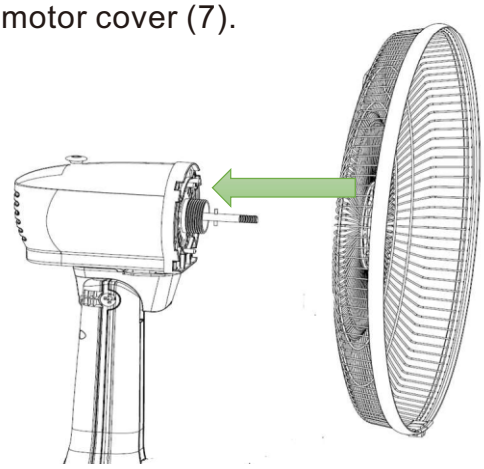
1. Unscrew holder fixed screw (17&18) from Main holder (15). Insert the main holder (15) into the base (16), and tight up by the holder fixed screw (17&18).



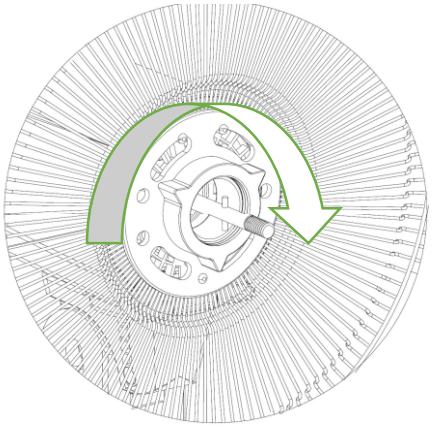
2. Turn up the SS holder (13), and tight up by holder lock nut (14)
3. Insert the control panel (10), into the SS holder (13), and tight up by fixed screw (11)



4. Put the back grill (5) on the motor cover (7).

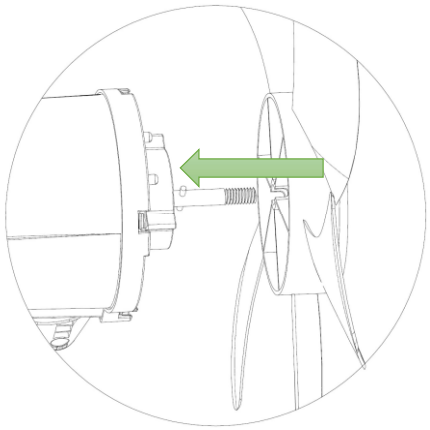


4.1.Tighten up by the grill lock nut (4) clockwise to the motor cover (7).

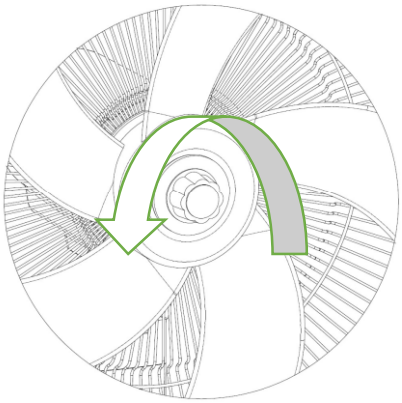


EN

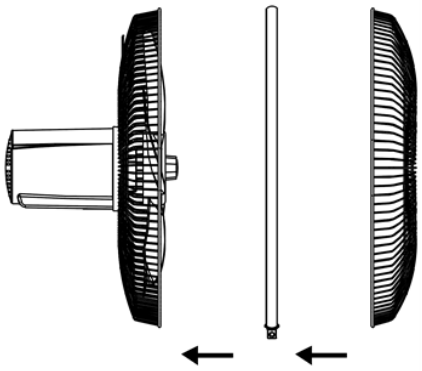
4.2 Insert the blades (3) on the motor shaft (6), make sure to align the groove in the fan blade with the corresponding part on the motor shaft.



4.3 Tighten up by the blade lock nut (2) counter-clockwise.



5. Put the front grill (1), to match the rear grill (5), and tight up the grill ring, fixed by grill ring lock nut.



## HANDLING THE APPLIANCE

### POWER

- Press the button of ON/OFF (6), to select power on / off the appliance.

### SPEED

- Press the button of ON/OFF (6) , to power on the appliance.
- Press the button of Speed (5), to select the fan speed.
- 3 speed for select: (Low - Mid - High)

### MODE

- Press the button of ON/OFF (6) , to power on the appliance.
- Press the button of MODE, to select the fan mode.
- 3 mode for select: ( NATURE / SLEEP / NORMAL ).
- The default mode is NORMAL, and the SLEEP/NATURE mode with the indicator be light up.

### TIMER (0.5 - 7.5 HOURS)

- Press the button of ON/OFF (6) , to power on the appliance.
- Press the button of TIMER to the desired time period (0.5-7.5 Hours)
- It will now remain in operation until the selected period of time runs out.
- After the timer runs over , the device will turn off.

### OSCILLATION

- Press the button of ON/OFF (6) , to power on the appliance.
- Press the button of OSCILLATION, appliance will swing from Left to Right.

### REMOTE CONTROL

- All the function above can be setting by remote control.

## CLEANING AND MAINTENANCE

**Before cleaning the appliance always disconnect the power plug from the receptacle.**

- The appliance, the power cord and the power plug should not be immersed in water or other liquids when you are cleaning them. Clean them with a dry cloth.
- If it is very dirty, the outside of the appliance can be wiped carefully with a moist cloth and then dried carefully. Make sure that no moisture penetrates into the interior of the appliance.
- Do not use any harsh cleaners, steel brushes, scouring powder or other hard objects to clean the appliance as these can cause scratches on the surfaces.
- Clean the appliance regularly.
- Never use solvents, benzene or oil-based cleaners as these can damage the housing.
- Re-tighten visible screw connections on the appliance regularly in order to ensure that the device is functioning properly.

## DISPOSAL

### Used electric household devices



1. If you do not want to use your electrical appliance any longer, return it free of charge to a recycling depot for used electric appliances.
2. Used electric devices do not belong in the household garbage (see symbol)

### Further disposal instructions

1. Return the electrical appliance in such a condition that its later re-use or recycling is not adversely affected. Batteries must be removed in advance and the destruction of parts which contain fluids must be avoided.
2. Electrical appliances can contain harmful substances. Improper handling or damage to the appliance can lead to health problems or water or ground contamination, when the appliance is recycled later.

## SPECIFICATION

Product: Stand Fan
Model: 824-013V70
Power: 45W
Voltage:230V/50Hz
Made in CHINA



All images serve as illustrations only and do not always show exact representations of the device.

All rights reserve.

FR

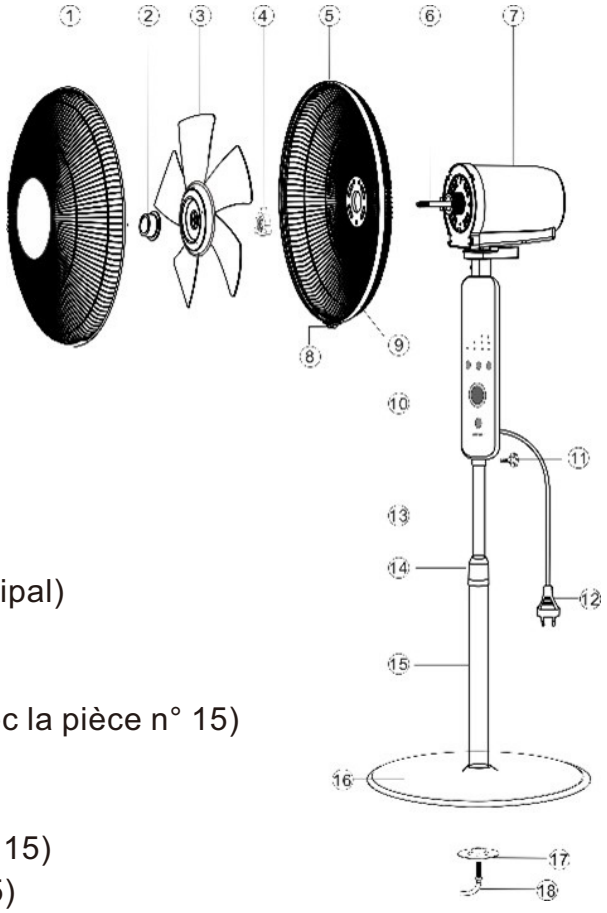
**AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QUE LE PRODUIT EST DÉBRANCHÉ DE LA PRISE ÉLECTRIQUE AVANT DE LE MONTER, DE LE DÉMONTER, DE LE DÉPLACER, DE L'ENTRETENIR OU DE LE NETTOYER.**

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- **AVERTISSEMENT** ! Une fois l'installation terminée, il est strictement interdit de retirer les grilles de protection du ventilateur pour le nettoyage ou la maintenance.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Ce produit est destiné exclusivement à un usage domestique en intérieur.
- Conservez le produit hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu’il est en marche, en particulier en présence d’enfants.
- Débranchez toujours le produit de la prise électrique lorsqu’il n’est pas utilisé.
- Utilisez toujours le produit sur une surface plane, horizontale, solide et stable afin d’éviter qu’il ne se renverse.
- N’utilisez pas le ventilateur avec les mains mouillées.
- Éloignez le cordon d’alimentation et le produit de toute surface chaude.
- N’introduisez jamais vos doigts ni aucun autre objet à travers les grilles de protection du ventilateur.
- Ne laissez jamais tomber d’objets et n’en introduisez jamais dans les ouvertures du produit.
- Ne tentez pas d’ouvrir une partie quelconque du boîtier du moteur, car cela pourrait présenter un risque de choc électrique.
- N’utilisez jamais le produit sans que les grilles de protection du ventilateur soient en place, car cela pourrait entraîner des blessures graves.
- N’utilisez pas l’appareil si le cordon d’alimentation est coupé, endommagé ou si les fils sont à nu.
- Ne plongez pas et n’exposez pas le boîtier du moteur, le cordon d’alimentation ou la fiche à l’eau ou à d’autres liquides.
- N’exercez aucune traction sur le cordon d’alimentation à l’endroit où il se raccorde à l’appareil, car il pourrait s’effilocher et se rompre.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s’assurer qu’ils ne jouent pas avec l’appareil.

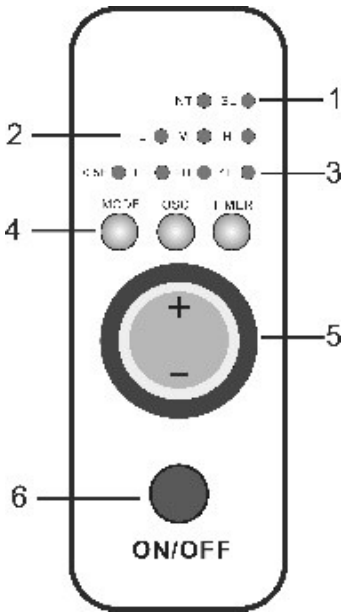
FR

## APERÇU DE L'APPAREIL

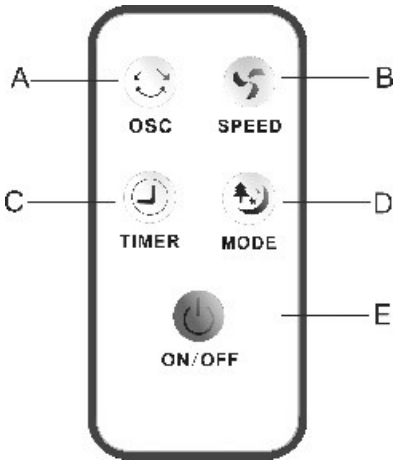



1. Grille avant
2. Écrou de blocage de la lame (pré-monté sur la pièce n° 6)
3. Lame
4. Écrou de blocage de la grille (pré-monté sur la pièce n° 6)
5. Grille arrière
6. Moteur
7. Capot du moteur
8. Écrou de blocage de la bague de grille (pré-monté avec la pièce n° 9)
9. Bague de grille
10. Tableau de commande
11. Vis de fixation (pré-montée sur le corps principal)
12. Cordon d'alimentation
13. Support en acier inoxydable
14. Écrou de blocage du support (pré-monté avec la pièce n° 15)
15. Support principal
16. Socle
17. Joint d'étanchéité (pré-monté sur la pièce n° 15)
18. Vis de fixation (pré-montée sur la pièce n° 15)

**Panneau de commande**




**Télécommande**



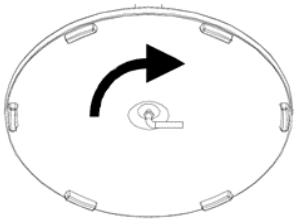

1. Mode : Nature / Veille / Normal
2. Vitesse : Faible / Moyenne / Élevée
3. Minuterie : 0,5 h - 7,5 h
4. Bouton
5. Sélection de la vitesse
6. Alimentation

A. Oscillation
B. Vitesse
C. Minuterie
D. Mode
E. Alimentation

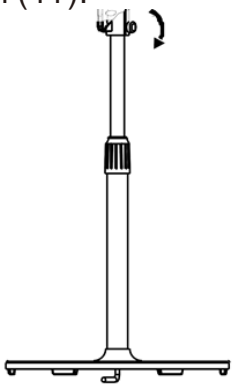
FR

## Installation

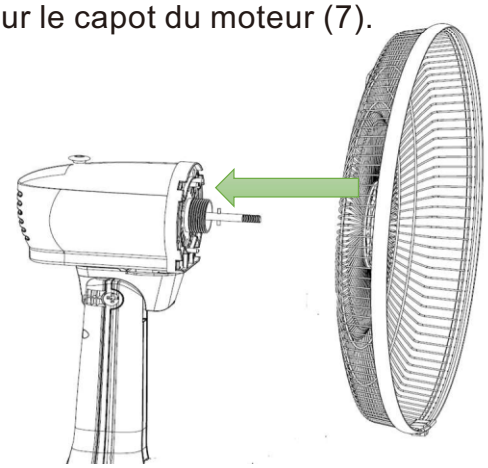
1. Dévissez les vis fixes du support (17 et 18) du support principal (15). Insérez le support principal (15) dans la base (16) et serrez à l'aide des vis fixes du support (17 et 18).



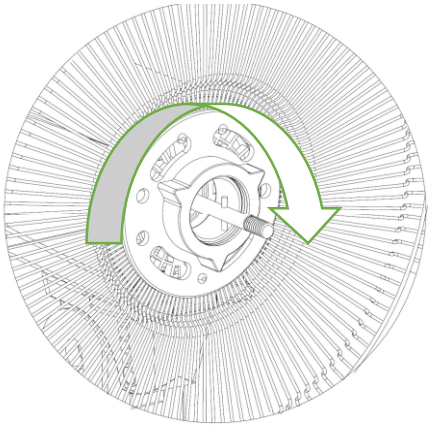
2. Relevez le support en acier inoxydable (13) et serrez à l'aide de l'écrou de blocage du support (14)
3. Insérez le panneau de commande (10) dans le support en acier inoxydable (13) et serrez à l'aide de la vis de fixation (11).



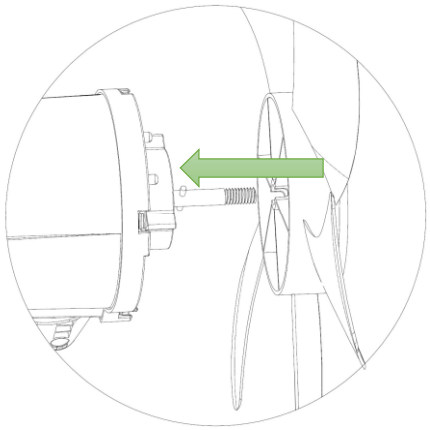
4. Placez la grille arrière (5) sur le capot du moteur (7).



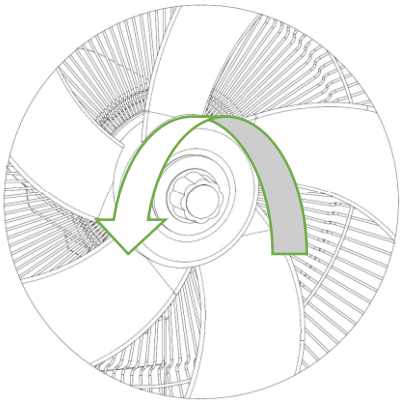
4.1. Serrez l'écrou de blocage de la grille (4) dans le sens des aiguilles d'une montre sur le capot du moteur (7).



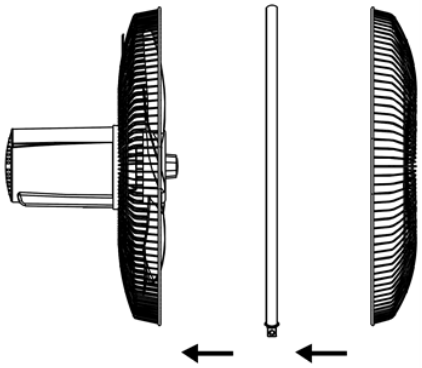
4.2. Insérez les pales (3) sur l'arbre du moteur (6) ; veillez à aligner la rainure de la pale de ventilateur avec la partie correspondante de l'arbre du moteur.



4.3. Serrez l'écrou de blocage des pales (2) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



5. Placez la grille avant (1) de manière à ce qu'elle corresponde à la grille arrière (5), puis serrez l'anneau de la grille à l'aide de l'écrou de blocage de l'anneau de la grille.



## MANIPULATION DE L'APPAREIL

### ALIMENTATION

- Appuyez sur le bouton ON/OFF (6) pour mettre l'appareil sous tension ou hors tension.

### VITESSE

- Appuyez sur le bouton ON/OFF (6) pour mettre l'appareil sous tension.
- Appuyez sur le bouton Speed (5) pour sélectionner la vitesse du ventilateur.
- 3 vitesses disponibles : (Faible - Moyenne - Élevée)

### MODE

- Appuyez sur le bouton ON/OFF (6) pour mettre l'appareil sous tension.
- Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner le mode du ventilateur.
- 3 modes disponibles : (NATURE / SLEEP / NORMAL).
- Le mode par défaut est NORMAL, et le mode SLEEP/NATURE avec le voyant allumé.

### MINUTERIE (0,5 - 7,5 HEURES)

- Appuyez sur le bouton ON/OFF (6) pour mettre l'appareil sous tension.
- Appuyez sur le bouton MINUTERIE pour sélectionner la durée souhaitée (0,5-7,5 heures).
- L'appareil restera en fonctionnement jusqu'à la fin de la période sélectionnée.
- Une fois la minuterie écoulée, l'appareil s'éteindra.

### OSCILLATION

- Appuyez sur le bouton ON/OFF (6) pour mettre l'appareil sous tension.
- Appuyez sur le bouton OSCILLATION pour que l'appareil oscille de gauche à droite.

### TÉLÉCOMMANDE

- Toutes les fonctions ci-dessus peuvent être réglées à l'aide de la télécommande.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

**Avant de nettoyer l'appareil, débranchez toujours la fiche secteur de la prise.**

- L'appareil, le cordon d'alimentation et la fiche secteur ne doivent pas être immergés dans l'eau ou d'autres liquides lors du nettoyage. Nettoyez-les avec un chiffon sec.
- S'il est très sale, l'extérieur de l'appareil peut être essuyé avec précaution à l'aide d'un chiffon humide, puis séché soigneusement. Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre à l'intérieur de l'appareil.
- N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs, de brosses en acier, de poudre à récurer ou d'autres objets durs pour nettoyer l'appareil, car ceux-ci peuvent rayer les surfaces.
- Nettoyez l'appareil régulièrement.
- N'utilisez jamais de solvants, de benzène ou de nettoyants à base d'huile, car ceux-ci peuvent endommager le boîtier.
- Resserrez régulièrement les vis visibles de l'appareil afin de garantir son bon fonctionnement.

## MISE AU REBUT

### Appareils ménagers électriques usagés



1. Si vous ne voulez pas utiliser votre appareil électrique longtemps, remettez-le gratuitement à un dépôt de recyclage pour les appareils électriques usagés.
2. Les appareils électriques usagés n’appartiennent pas aux ordures ménagères (voir symbole)

### D’autres instructions d’élimination

1. Remettez l’appareil électrique dans un état tel que sa réutilisation ou son recyclage ultérieur n’est pas affecté négativement. Les batteries doivent être enlevées à l’avance et la destruction des pièces contenant de uides doit être évitée.
2. Les appareils électriques peuvent contenir des substances nocives. Une mauvaise manipulation ou des dommages à l’appareil peut entraîner des problèmes de santé ou une contamination de l’eau ou du sol, lorsque l’appareil est recyclé ultérieurement.

## SPÉCIFICATIONS

Produit : Ventilateur sur pied
Modèle : 824-013V90
Puissance : 45 W
Tension : 230V/50Hz
Fabriqué en CHINE



Toutes les images servent d’illustrations uniquement et ne montrent pas toujours les représentations exactes de l’appareil.

Tous droits réservés.

ES

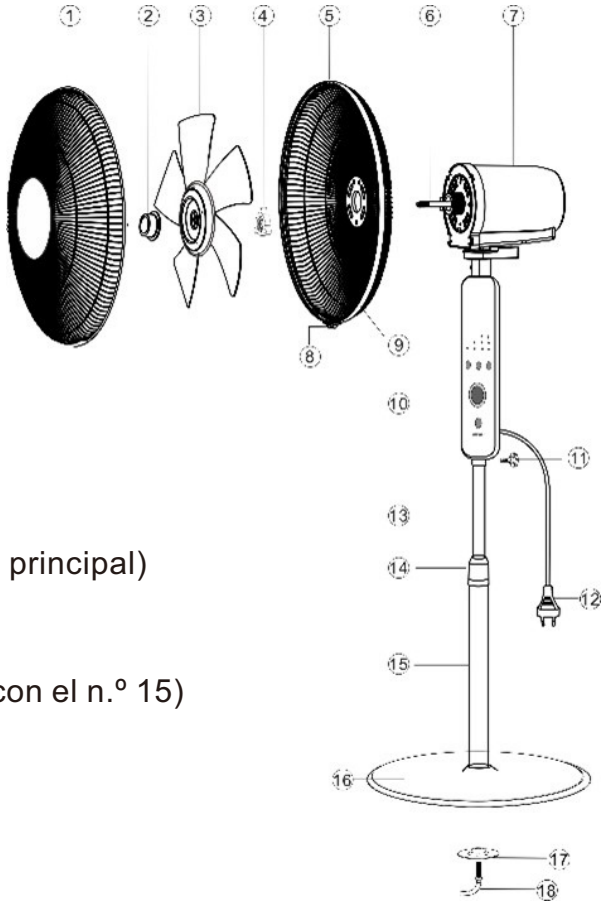
**ADVERTENCIA: PARA EVITAR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, ASEGÚRESE SIEMPRE DE QUE EL PRODUCTO ESTÉ DESCONECTADO DE LA TOMA DE CORRIENTE ANTES DE MONTARLO, DESMONTARLO, CAMBIAR SU UBICACIÓN, REALIZAR TAREAS DE MANTENIMIENTO O LIMPIARLO.**

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- **¡ADVERTENCIA!** No lo utilice nunca sin las protecciones colocadas. Después del montaje, no retire las protecciones durante el uso o la limpieza.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente cualificadas para evitar cualquier peligro.
- Este producto está destinado exclusivamente al uso doméstico en interiores.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- No deje el producto sin vigilancia mientras esté en funcionamiento, especialmente si hay niños presentes.
- Desenchufe siempre el producto de la toma de corriente cuando no lo utilice.
- Utilice siempre el producto sobre una superficie plana, nivelada, firme y estable para evitar que se vuelque.
- No utilice el ventilador con las manos mojadas.
- Mantenga el cable de alimentación y el producto alejados de superficies calientes.
- Nunca introduzca los dedos ni ningún otro objeto a través de las rejillas protectoras del ventilador.
- Nunca deje caer ni introduzca objetos en ninguna abertura del producto.
- No intente abrir ninguna parte de la carcasa del motor, ya que puede existir riesgo de descarga eléctrica.
- Nunca utilice el producto sin las rejillas protectoras del ventilador colocadas, ya que podría provocar lesiones personales graves.
- No utilice el producto si el cable de alimentación está cortado, dañado o si los hilos están al descubierto.
- No sumerja ni exponga la carcasa del motor, el cable de alimentación ni el enchufe al agua u otros líquidos.
- No ejerza presión sobre el cable de alimentación en el punto de conexión con el producto, ya que podría deshilacharse y romperse.
- Se debe vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

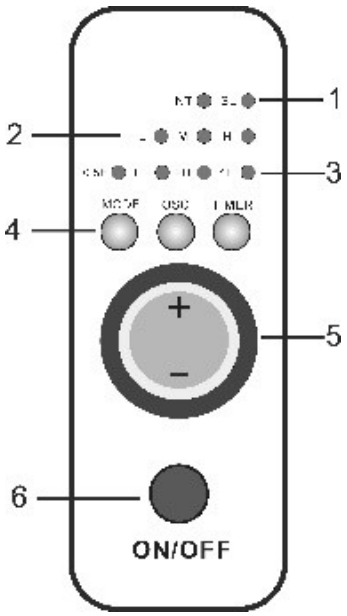
ES

## DESCRIPCIÓN GENERAL DEL APARATO

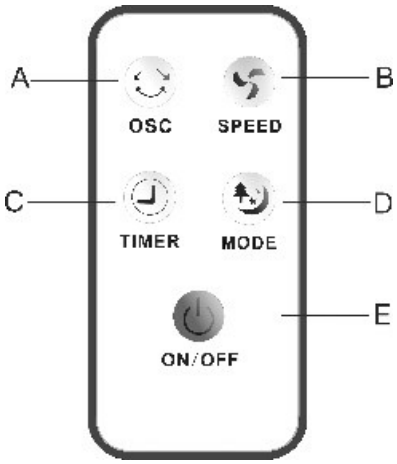



1. Rejilla delantera
2. Tuerca de bloqueo de la cuchilla (preinstalada en el n.º 6)
3. Cuchilla
4. Tuerca de bloqueo de la rejilla (preinstalada en el n.º 6)
5. Rejilla trasera
6. Motor
7. Cubierta del motor
8. Tuerca de bloqueo del anillo de la rejilla (preinstalada con el n.º 9)
9. Anillo de la rejilla
10. Panel de control
11. Tornillo de fijación (preinstalado en el cuerpo principal)
12. Cable de alimentación
13. Soporte de acero inoxidable
14. Tuerca de fijación del soporte (preinstalada con el n.º 15)
15. Soporte principal
16. Base
17. Junta (preinstalada en el n.º 15)
18. Tornillo de fijación (preinstalado en el n.º 15)

**Panel de control**




**Mando a distancia**

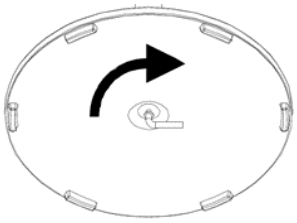



1. Modo: Natural / Sueño / Normal
2. Velocidad: Baja / Media / Alta
3. Temporizador: 0,5 h - 7,5 h
4. Botón
5. Selección de velocidad
6. Encendido

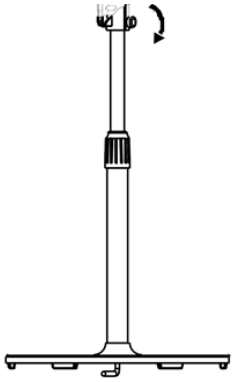
A. Oscilación
B. Velocidad
C. Temporizador
D. Modo
E. Encendido

## Instalación

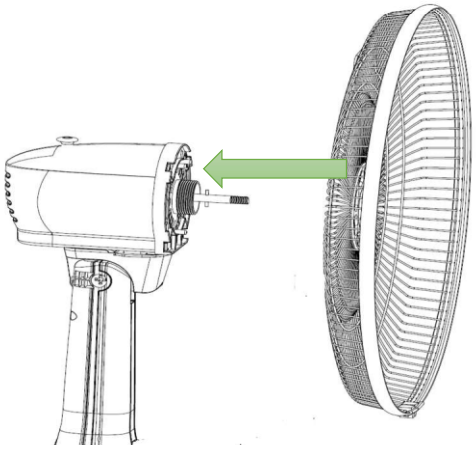
1. Desatornille los tornillos fijos del soporte (17 y 18) del soporte principal (15). Inserte el soporte principal (15) en la base (16) y apriete con los tornillos fijos del soporte (17 y 18).



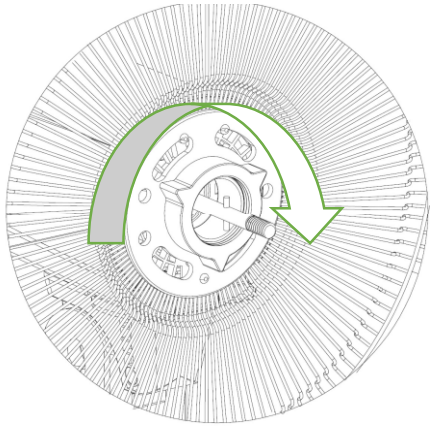
2. Gire el soporte de acero inoxidable (13) y apriete con la tuerca de bloqueo del soporte (14)
3. Inserte el panel de control (10) en el soporte de acero inoxidable (13) y apriételo con el tornillo de fijación (11).



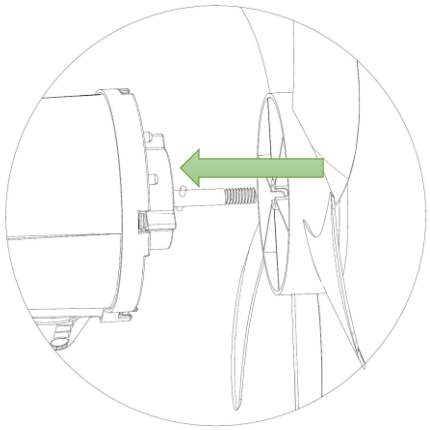
4. Coloque la rejilla trasera (5) sobre la cubierta del motor (7).



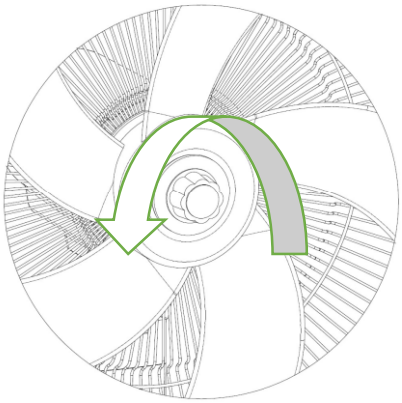
4.1. Apriete la tuerca de fijación de la rejilla (4) en sentido horario contra la cubierta del motor (7).



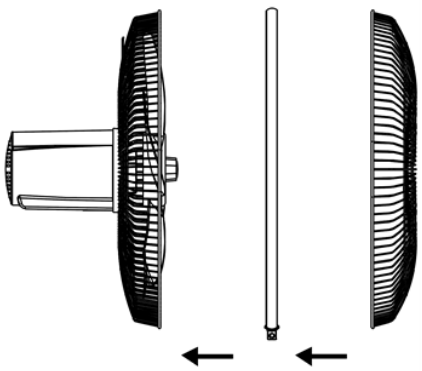
4.2. Inserte las aspas (3) en el eje del motor (6); asegúrese de alinear la ranura de la aspa del ventilador con la parte correspondiente del eje del motor.



4.3. Apriete la tuerca de fijación de las aspas (2) en sentido antihorario.



5. Coloque la rejilla delantera (1) de manera que coincida con la rejilla trasera (5) y apriete el anillo de la rejilla, fijado con la tuerca de bloqueo del anillo de la rejilla.



## MANIPULACIÓN DEL APARATO

### ENCENDIDO/APAGADO

- Pulse el botón ON/OFF (6) para encender o apagar el aparato.

### VELOCIDAD

- Pulse el botón ON/OFF (6) para encender el aparato.
- Pulse el botón Speed (5) para seleccionar la velocidad del ventilador.
- 3 velocidades para seleccionar: (Baja - Media - Alta)

### MODO

- Pulse el botón ON/OFF (6) para encender el aparato.
- Pulse el botón MODO para seleccionar el modo del ventilador.
- 3 modos para seleccionar: (NATURAL / SUEÑO / NORMAL).
- El modo predeterminado es NORMAL, y el modo SUEÑO/NATURAL con el indicador encendido.

### TEMPORIZADOR (0,5 - 7,5 HORAS)

- Pulse el botón ON/OFF (6) para encender el aparato.
- Pulse el botón TIMER hasta el periodo de tiempo deseado (0,5-7,5 horas).
- Ahora permanecerá en funcionamiento hasta que se agote el periodo de tiempo seleccionado.
- Una vez transcurrido el tiempo del temporizador, el dispositivo se apagará.

### OSCILACIÓN

- Pulse el botón ON/OFF (6) para encender el aparato.
- Pulse el botón OSCILLATION y el aparato oscilará de izquierda a derecha.

### MANDO A DISTANCIA

- Todas las funciones anteriores se pueden configurar con el mando a distancia.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

**Antes de limpiar el aparato, desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente.**

- El aparato, el cable de alimentación y el enchufe no deben sumergirse en agua u otros líquidos durante su limpieza. Límpielos con un paño seco.
- Si está muy sucio, el exterior del aparato se puede limpiar con cuidado con un paño húmedo y luego secar con cuidado. Asegúrese de que no penetre humedad en el interior del aparato.
- No utilice productos de limpieza agresivos, cepillos de acero, polvos abrasivos u otros objetos duros para limpiar el aparato, ya que pueden rayar las superficies.
- Limpie el aparato con regularidad.
- No utilice nunca disolventes, benceno ni productos de limpieza a base de aceite, ya que pueden dañar la carcasa.
- Vuelva a apretar regularmente las conexiones atornilladas visibles del aparato para garantizar su correcto funcionamiento.

## ELIMINACIÓN

### Aparatos eléctricos domésticos usados



1. Si usted no desea utilizar más su aparato eléctrico, devuélvalo sin cargo a un depósito especial de reciclaje de aparatos eléctricos usados.
2. Los aparatos eléctricos usados no deben ser tirados a la basura doméstica (vea el símbolo).

### Instrucciones de eliminación adicionales

1. Devuelva el aparato eléctrico en condiciones tales que su posterior reutilización o reciclaje no sevea afectado negativamente. Las baterías deben ser retiradas con anticipación. Y la destrucción de piezas que contenga uidos debe ser evitada.
2. Los aparatos eléctricos pueden contener sustancias nocivas. Cuando el aparato se recicla más tarde, una manipulación incorrecta o daños en el aparato pueden causar problemas de salud o contaminación del agua o del suelo.

## ESPECIFICACIONES

Producto: Ventilador de pie
Modelo: 824-013V90
Potencia: 45 W
Voltaje: 230V/50Hz
Fabricado en CHINA



Todas las imágenes solo sirven como las ilustraciones y no siempre muestran representacionesexactas del producto.

Todos los derechos reservados.

PT

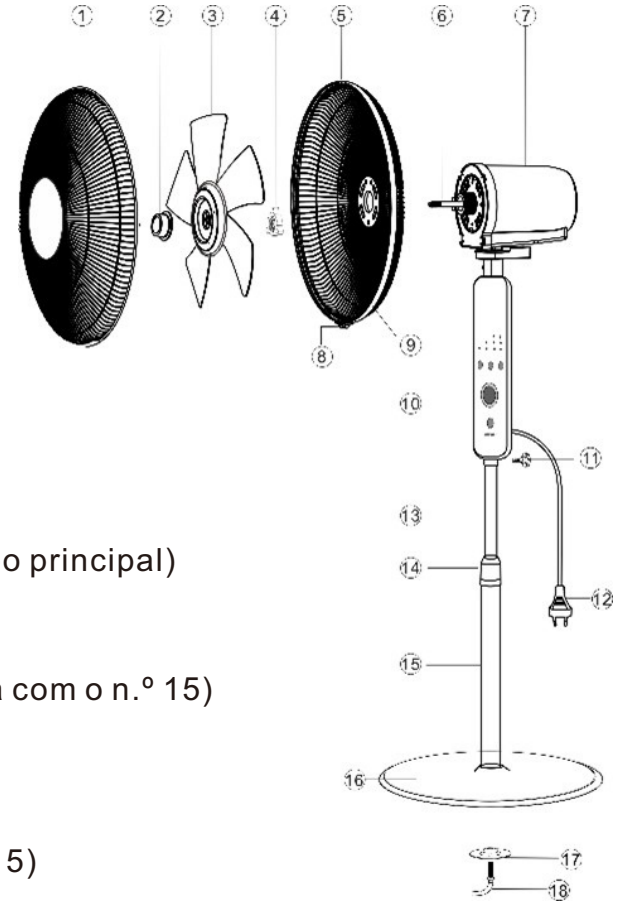
**ADVERTÊNCIA: PARA EVITAR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, ASSEGURE-SE SEMPRE DE QUE O PRODUTO ESTÁ DESLIGADO DA TOMADA ELÉTRICA ANTES DE O MONTAR, DESMONTAR, MUDAR DE LOCAL, EFETUAR MANUTENÇÃO OU LIMPAR.**

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os riscos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- **ADVERTÊNCIA!** Nunca utilize sem as proteções colocadas. Após a montagem, não remova as proteções durante a utilização ou limpeza.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar riscos.
- Este produto destina-se exclusivamente a utilização doméstica em recintos fechados.
- Mantenha o produto fora do alcance de crianças e animais de estimação.
- Não deixe o produto sem vigilância enquanto estiver a ser utilizado, especialmente na presença de crianças.
- Desligue sempre o produto da tomada quando não estiver a ser utilizado.
- Utilize sempre o produto numa superfície plana, nivelada, firme e estável para evitar que tombe.
- Não utilize o ventilador com as mãos molhadas.
- Mantenha o cabo de alimentação e o produto afastados de superfícies quentes.
- Nunca insira os dedos ou qualquer outro objeto através das proteções do ventilador.
- Nunca deixe cair nem insira objetos em qualquer abertura do produto.
- Não tente abrir qualquer parte da caixa do motor, pois pode existir risco de choque elétrico.
- Nunca utilize o produto sem as proteções do ventilador colocadas, pois isso pode resultar em lesões pessoais graves.
- Não utilize o produto se o cabo de alimentação estiver cortado, danificado ou se os fios estiverem expostos.
- Não mergulhe nem exponha a caixa do motor, o cabo de alimentação ou a ficha à água ou a outros líquidos.
- Não exerça qualquer pressão sobre o cabo de alimentação no ponto de ligação ao produto, uma vez que o cabo de alimentação pode desgastar-se e partir-se.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

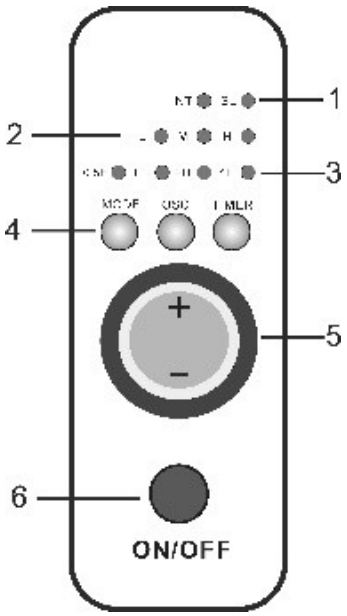
PT

## VISÃO GERAL DO APARELHO



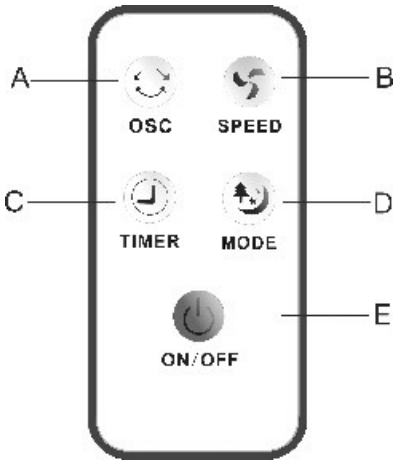
1. Grelha dianteira
2. Porca de fixação da lâmina (pré-montada no n.º 6)
3. Lâmina
4. Porca de fixação da grelha (pré-montada no n.º 6)
5. Grelha traseira
6. Motor
7. Tampa do motor
8. Porca de fixação do anel da grelha (pré-montada com o n.º 9)
9. Anel da grelha
10. Painel de controlo
11. Parafuso de fixação (pré-montado no corpo principal)
12. Cabo de alimentação
13. Suporte em aço inoxidável
14. Porca de fixação do suporte (pré-montada com o n.º 15)
15. Suporte principal
16. Base
17. Junta (pré-montada no n.º 15)
18. Parafuso de fixação (pré-montado no n.º 15)

**Painel de controlo**




1. Modo: Natureza / Sono/Normal
2. Velocidade: Baixa/Média/Alta
3. Temporizador: 0,5H - 7,5H
4. Botão
5. Seleção de velocidade
6. Alimentação

**Controlo remoto**

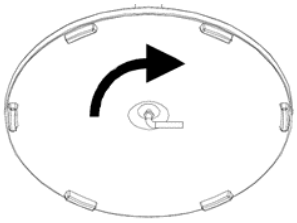



A. Oscilação
B. Velocidade
C. Temporizador
D. Modo
E. Alimentação

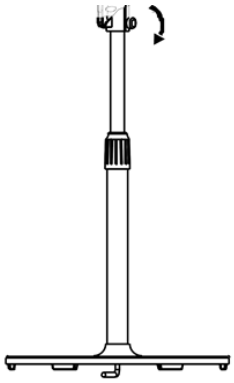
PT

## Instalação

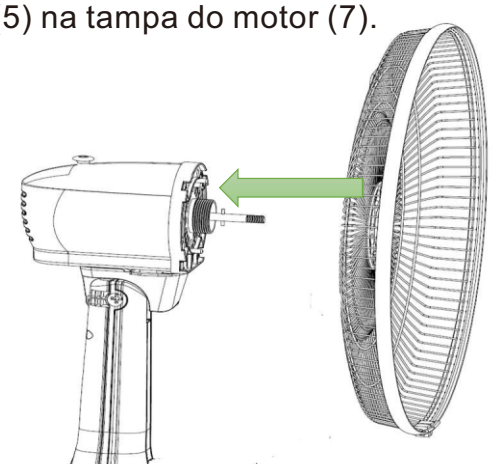
1. Desaparafuse os parafusos fixos do suporte (17 e 18) do suporte principal (15). Insira o suporte principal (15) na base (16) e aperte com os parafusos fixos do suporte (17 e 18).



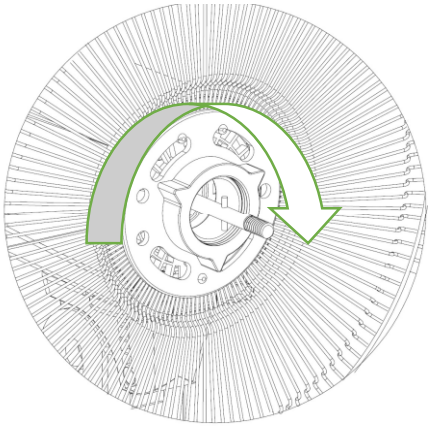
2. Vire o suporte SS (13) e aperte com a porca de fixação do suporte (14)
3. Insira o painel de controlo (10) no suporte SS (13) e aperte com o parafuso de fixação (11)



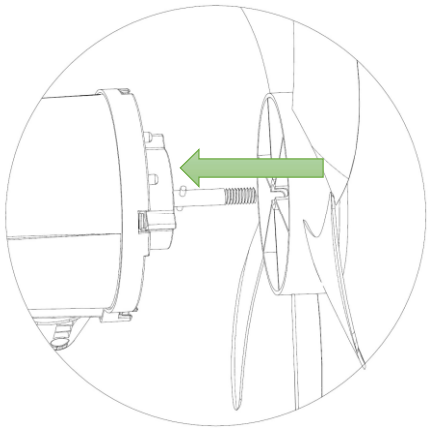
4. Coloque a grelha traseira (5) na tampa do motor (7).



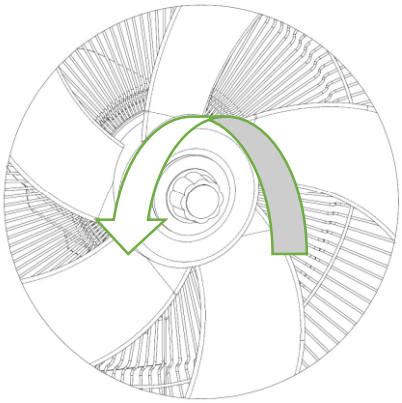
4.1. Aperte a porca de fixação da grelha (4) no sentido horário, fixando-a à tampa do motor (7).



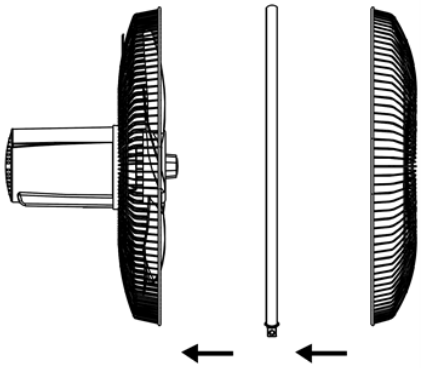
4.2. Insira as pás (3) no eixo do motor (6), certificando-se de que a ranhura na pá do ventilador fica alinhada com a parte correspondente no eixo do motor.



4.3. Aperte a porca de fixação da pá (2) no sentido anti-horário.



5. Coloque a grelha frontal (1) de forma a coincidir com a grelha traseira (5) e aperte o anel da grelha, fixado com a porca de bloqueio do anel da grelha.



## MANUSEIO DO APARELHO

### LIGAR/DESLIGAR

- Pressione o botão ON/OFF (6) para ligar ou desligar o aparelho.

### VELOCIDADE

- Pressione o botão ON/OFF (6) para ligar o aparelho.
- Pressione o botão Speed (5) para selecionar a velocidade do ventilador.
- 3 velocidades para selecionar: (Baixa - Média - Alta)

### MODO

- Pressione o botão ON/OFF (6) para ligar o aparelho.
- Pressione o botão MODE para selecionar o modo do ventilador.
- 3 modos para selecionar: (NATUREZA / SONO / NORMAL).
- O modo padrão é NORMAL, e o modo SONO/NATUREZA com o indicador aceso.

### TEMPORIZADOR (0,5 - 7,5 HORAS)

- Pressione o botão ON/OFF (6) para ligar o aparelho.
- Pressione o botão TIMER para selecionar o período de tempo desejado (0,5-7,5 horas).
- O aparelho permanecerá em funcionamento até que o período de tempo selecionado termine.
- Após o tempo do temporizador terminar, o aparelho desligar-se-á.

### OSCILAÇÃO

- Pressione o botão ON/OFF (6) para ligar o aparelho.
- Pressione o botão OSCILAÇÃO e o aparelho oscilará da esquerda para a direita.

### CONTROLO REMOTO

- Todas as funções acima podem ser configuradas pelo controlo remoto.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

**Antes de limpar o aparelho, desconecte sempre o cabo de alimentação da tomada.**

- O aparelho, o cabo de alimentação e a ficha não devem ser imersos em água ou outros líquidos durante a limpeza. Limpe-os com um pano seco.
- Se estiver muito sujo, o exterior do aparelho pode ser limpo cuidadosamente com um pano húmido e depois seco com cuidado. Certifique-se de que nenhuma humidade penetra no interior do aparelho.
- Não utilize produtos de limpeza agressivos, escovas de aço, pó de esfregar ou outros objetos duros para limpar o aparelho, pois estes podem causar riscos nas superfícies.
- Limpe o aparelho regularmente.
- Nunca utilize solventes, benzeno ou produtos de limpeza à base de óleo, pois estes podem danificar a caixa.
- Aperte regularmente as ligações aparafusadas visíveis no aparelho, a fim de garantir que o dispositivo está a funcionar corretamente.

## DESCARTE

### Aparelhos elétricos domésticos usados



1. Se não quiser mais usar o seu aparelho elétrico, devolva-o gratuitamente a um centro de reciclagem de aparelhos elétricos usados.
2. Os aparelhos elétricos usados não devem ser deitados no lixo doméstico (ver símbolo).

### Outras instruções de eliminação

1. Devolva o aparelho elétrico em condições que não prejudiquem a sua reutilização ou reciclagem posterior. As pilhas devem ser removidas antecipadamente e deve evitar-se a destruição de peças que contenham líquidos.
2. Os aparelhos elétricos podem conter substâncias nocivas. O manuseamento inadequado ou danos no aparelho podem causar problemas de saúde ou contaminação da água ou do solo, quando o aparelho for reciclado posteriormente.

## ESPECIFICAÇÕES

Produto: Ventilador de chão
Modelo: 824-013V90
Potência: 45 W
Tensão: 230V/50Hz
Fabricado na CHINA



Todas as imagens servem apenas como ilustração e nem sempre mostram representações exatas do dispositivo.

Todos os direitos reservados.

DE

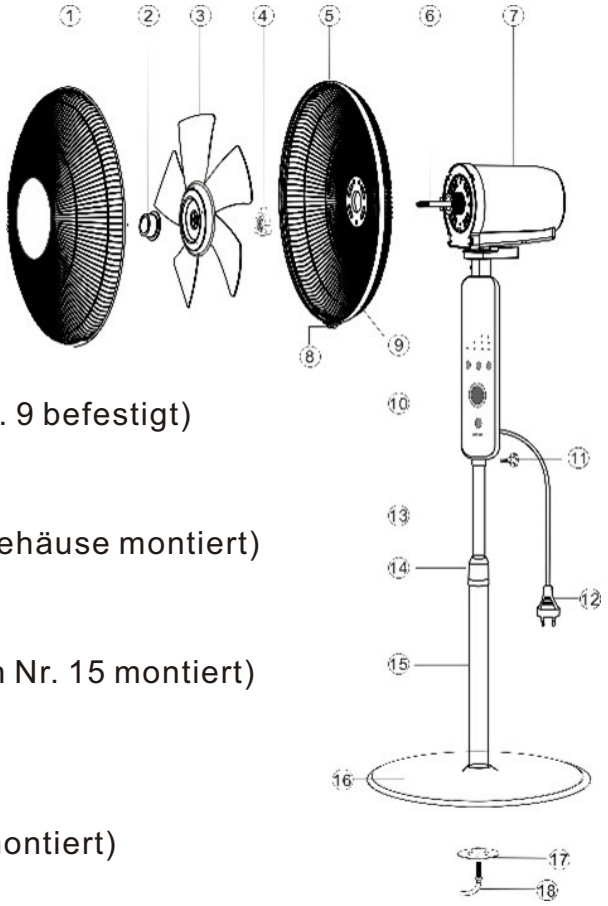
**WARNUNG: UM DIE GEFAHR EINES STROMSCHLAGS ZU VERMEIDEN, STELLEN SIE BITTE IMMER SICHER, DASS DAS PRODUKT VON DER STECKDOSE GETRENNT IST, BEVOR SIE ES MONTIEREN, DEMONTIEREN, UMSTELLEN, WARTEN ODER REINIGEN.**

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- **WARNUNG**! Niemals ohne angebrachte Schutzvorrichtungen verwenden. Nach dem Zusammenbau die Schutzvorrichtungen während des Gebrauchs oder der Reinigung nicht entfernen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
- Lassen Sie das Produkt während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt, insbesondere wenn Kinder anwesend sind.
- Ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Produkt nicht in Gebrauch ist.
- Stellen Sie das Produkt stets auf eine ebene, waagerechte, feste und stabile Oberfläche, um ein Umkippen zu vermeiden.
- Bedienen Sie den Ventilator nicht mit nassen Händen.
- Halten Sie das Netzkabel und das Produkt von heißen Oberflächen fern.
- Stecken Sie niemals Finger oder andere Gegenstände durch die Lüftergitter.
- Lassen Sie niemals Gegenstände in eine Öffnung des Produkts fallen und führen Sie keine Gegenstände in diese ein.
- Versuchen Sie nicht, Teile des Motorgehäuses zu öffnen, da die Gefahr eines Stromschlags bestehen kann.
- Betreiben Sie das Produkt niemals ohne die angebrachten Lüftergitter, da dies zu schweren Verletzungen führen kann.
- Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn das Netzkabel durchtrennt oder beschädigt ist oder wenn die Adern freiliegen.
- Tauchen Sie das Motorgehäuse, das Netzkabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und setzen Sie diese nicht solchen Flüssigkeiten aus.
- Belasten Sie das Netzkabel an der Verbindungsstelle zum Produkt nicht, da es sonst ausfransen und reißen könnte.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

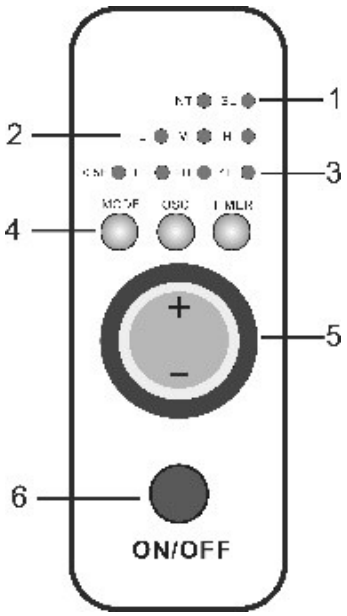
DE

## ÜBERSICHT ÜBER DAS GERÄT



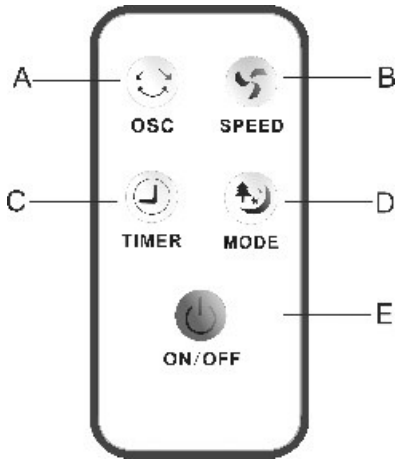

1. Vorderes Gitter
2. Kontermutter für das Messer (vorab an Nr. 6 befestigt)
3. Messer
4. Kontermutter für das Gitter (vorab an Nr. 6 befestigt)
5. Hinteres Gitter
6. Motor
7. Motorabdeckung
8. Kontermutter für den Gitterring (vorab an Nr. 9 befestigt)
9. Gitterring
10. Bedienfeld
11. Befestigungsschraube (bereits am Hauptgehäuse montiert)
12. Netzkabel
13. Edelstahlhalterung
14. Sicherungsmutter für Halterung (bereits an Nr. 15 montiert)
15. Haupthalterung
16. Sockel
17. Dichtung (bereits an Nr. 15 montiert)
18. Befestigungsschraube (bereits an Nr. 15 montiert)

**Bedienfeld**




1. Modus: Natur / Schlaf / Normal
2. Geschwindigkeit: Niedrig / Mittel / Hoch
3. Timer: 0,5 Std. – 7,5 Std.
4. Taste
5. Geschwindigkeitsauswahl
6. Stromversorgung

**Fernbedienung**

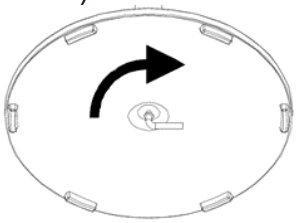



A. Oszillation
B. Geschwindigkeit
C. Timer
D. Modus
E. Stromversorgung

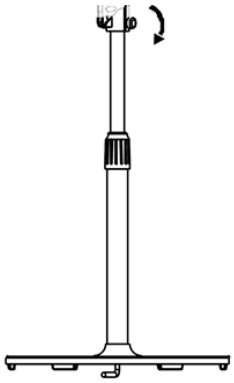
DE

## Installation

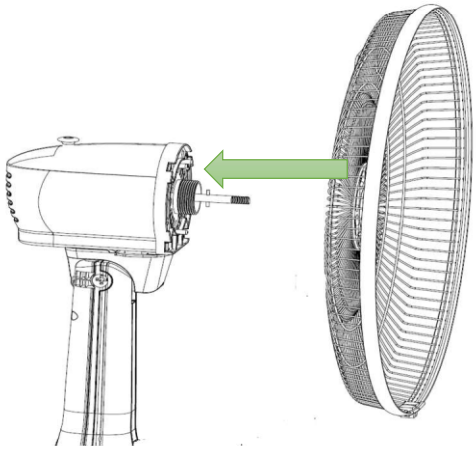
1. Lösen Sie die Befestigungsschrauben (17 und 18) des Hauptsockels (15). Setzen Sie den Hauptsockel (15) in die Basis (16) ein und ziehen Sie ihn mit den Befestigungsschrauben (17 und 18) fest.



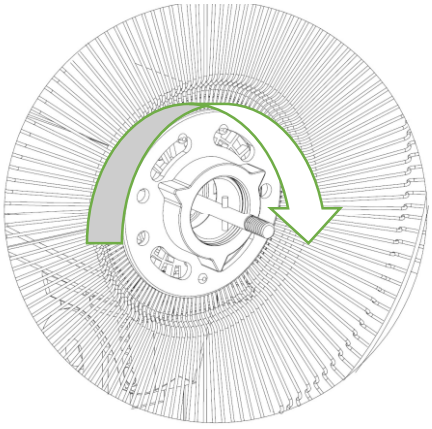
2. Drehen Sie den Edelstahlhalter (13) nach oben und ziehen Sie ihn mit der Sicherungsmutter (14) fest.
3. Setzen Sie das Bedienfeld (10) in die Edelstahlhalterung (13) ein und ziehen Sie es mit der Befestigungsschraube (11) fest.



4. Setzen Sie das hintere Gitter (5) auf die Motorabdeckung (7).

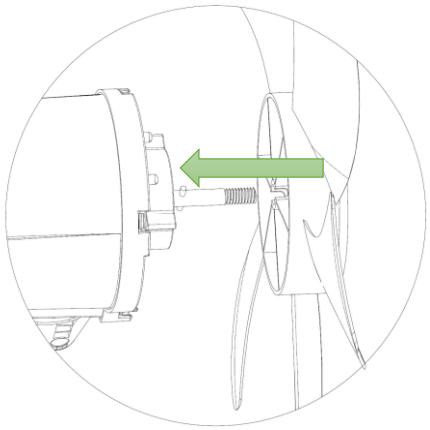


4.1. Ziehen Sie die Befestigungsmutter (4) des Lüftergitters im Uhrzeigersinn an der Motorabdeckung (7) fest.

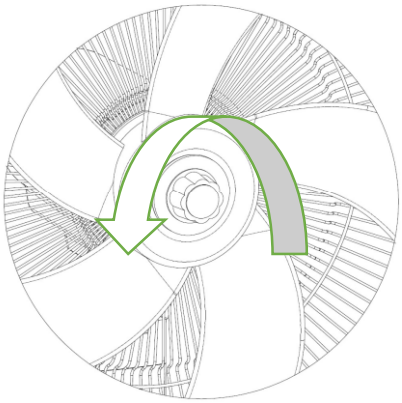


DE

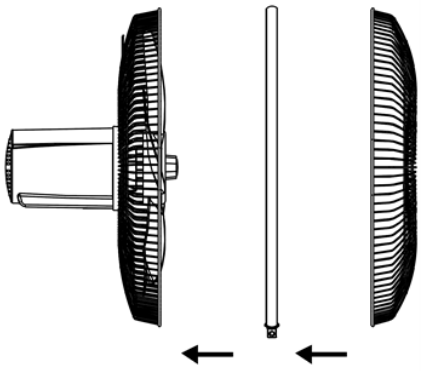
4.2. Setzen Sie die Lüfterflügel (3) auf die Motorwelle (6) auf und achten Sie dabei darauf, die Nut im Lüfterflügel mit der entsprechenden Aussparung an der Motorwelle auszurichten.



4.3. Ziehen Sie die Befestigungsmutter (2) der Lüfterflügel gegen den Uhrzeigersinn fest.



5. Setzen Sie das vordere Gitter (1) passend zum hinteren Gitter (5) auf und ziehen Sie den Gitterring fest, der mit der Gitterring-Kontermutter befestigt ist.



## HANDHABUNG DES GERÄTS

### STROMVERSORGUNG

- Drücken Sie die Taste ON/OFF (6), um das Gerät ein- oder auszuschalten.

### GESCHWINDIGKEIT

- Drücken Sie die Taste ON/OFF (6), um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie die Taste Speed (5), um die Lüftergeschwindigkeit auszuwählen.
- 3 Geschwindigkeitsstufen zur Auswahl: (Niedrig – Mittel – Hoch)

### MODUS

- Drücken Sie die Taste ON/OFF (6), um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie die Taste MODUS, um den Lüftermodus auszuwählen.
- 3 Modi zur Auswahl: (NATUR / SCHLAF / NORMAL).
- Der Standardmodus ist NORMAL, und der Modus SCHLAF/NATUR wird durch die leuchtende Anzeige angezeigt.

### TIMER (0,5 – 7,5 STUNDEN)

- Drücken Sie die Taste ON/OFF (6), um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie die Taste TIMER, um die gewünschte Zeitdauer (0,5–7,5 Stunden) einzustellen.
- Das Gerät bleibt nun in Betrieb, bis die ausgewählte Zeit abgelaufen ist.
- Nach Ablauf der Timer-Zeit schaltet sich das Gerät aus.

### OSCILLATION

- Drücken Sie die Taste ON/OFF (6), um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie die Taste OSCILLATION, damit das Gerät von links nach rechts schwingt.

### FERNBEDIENUNG

- Alle oben genannten Funktionen können mit der Fernbedienung eingestellt werden.

## REINIGUNG UND WARTUNG

**Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts immer den Netzstecker aus der Steckdose.**

- Das Gerät, das Netzkabel und der Netzstecker dürfen bei der Reinigung nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Reinigen Sie sie mit einem trockenen Tuch.
- Bei starker Verschmutzung kann die Außenseite des Geräts vorsichtig mit einem feuchten Tuch abgewischt und anschließend sorgfältig getrocknet werden. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Innere des Geräts eindringt.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine aggressiven Reinigungsmittel, Stahlbürsten, Scheuerpulver oder andere harte Gegenstände, da diese Kratzer auf den Oberflächen verursachen können.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Verwenden Sie niemals Lösungsmittel, Benzol oder Reinigungsmittel auf Ölbasis, da diese das Gehäuse beschädigen können.
- Ziehen Sie die sichtbaren Schraubverbindungen am Gerät regelmäßig nach, um sicherzustellen, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.

## ENTSORGUNG

### Gebrauchte elektrische Haushaltsgeräte



1. Wenn Sie Ihr Elektrogerät nicht mehr benutzen wollen, geben Sie es kostenlos bei einem Recycling-Depot für gebrauchte Elektroaltgeräte ab.
2. Gebrauchte Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll (siehe symbol)

### Weitere Entsorgungshinweise

1. Geben Sie das Elektrogerät in einem solchen Zustand zurück, dass seine spätere Wiederverwendung oder sein Recycling nicht beeinträchtigt wird. Batterien sind vorher zu entfernen und die Zerstörung von Teilen, die Flüssigkeiten enthalten, ist zu vermeiden.
2. Elektrogeräte können schädliche Stoffe enthalten. Unsachgemäße Handhabung oder Beschädigung des Gerätes kann zu Gesundheitsproblemen oder zur Verunreinigung von Wasser oder Boden führen, wenn das Gerät später recycelt wird.

## SPEZIFIKATION

Produkt: Standventilator
Modell: 824-013V90
Leistung: 45 W
Spannung: 230V/50Hz
Hergestellt in CHINA



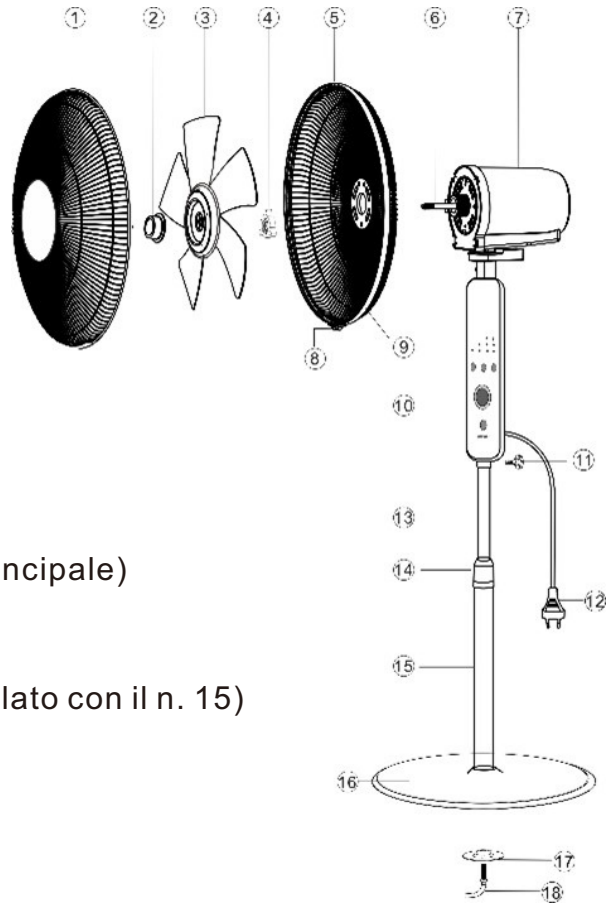
Alle Abbildungen dienen nur der Illustration und stellen nicht immer exakte Darstellungen des Gerätes dar.
Alle Rechte vorbehalten

**AVVERTENZA: PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, ASSICURARSI SEMPRE CHE IL PRODOTTO SIA SCOLLEGATO DALLA PRESA DI CORRENTE PRIMA DI PROCEDERE AL MONTAGGIO, SMONTAGGIO, SPOSTAMENTO, MANUTENZIONE O PULIZIA DELLO STESSO.**

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

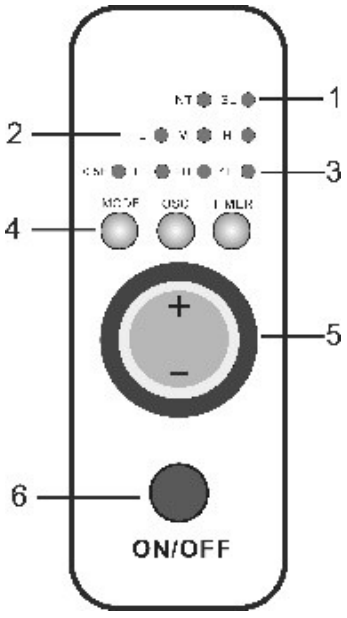
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano state fornite loro istruzioni o supervisione relative all'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli connessi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- **AVVERTENZA**! Non utilizzare mai l'apparecchio senza le protezioni in posizione. Dopo il montaggio, non rimuovere le protezioni durante l'uso o la pulizia.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone qualificate in modo simile, al fine di evitare pericoli.
- Il presente prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico in ambienti interni.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- Non lasciare il prodotto incustodito mentre è in funzione, specialmente in presenza di bambini.
- Scollegare sempre il prodotto dalla presa elettrica quando non è in uso.
- Utilizzare sempre il prodotto su una superficie piana, livellata, solida e stabile per evitare che si ribalti.
- Non azionare il ventilatore con le mani bagnate.
- Tenere il cavo di alimentazione e il prodotto lontani da superfici calde.
- Non inserire mai le dita o altri oggetti attraverso le protezioni del ventilatore.
- Non far cadere né inserire oggetti in nessuna apertura del prodotto.
- Non tentare di aprire alcuna parte dell'alloggiamento del motore, poiché potrebbe sussistere il rischio di scossa elettrica.
- Non utilizzare mai il prodotto senza le protezioni del ventilatore in posizione, poiché ciò potrebbe causare gravi lesioni personali.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo di alimentazione è tagliato, danneggiato o se i fili sono scoperti.
- Non immergere né esporre l'alloggiamento del motore, il cavo di alimentazione o la spina all'acqua o ad altri liquidi.
- Non sottoporre a sollecitazioni il cavo di alimentazione nel punto in cui si collega al prodotto, poiché potrebbe sfilacciarsi e rompersi.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

## PANORAMICA DELL'ELETTRODOMESTICO

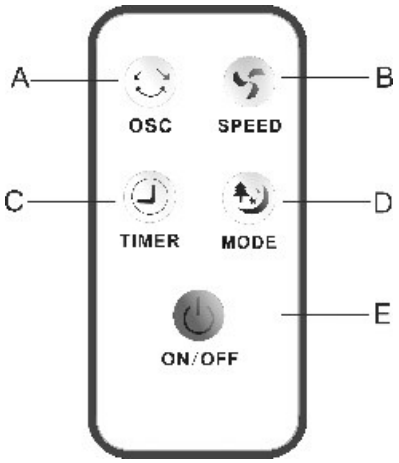



1. Griglia anteriore
2. Dado di bloccaggio della lama (preinstallato sul n. 6)
3. Lama
4. Dado di bloccaggio della griglia (preinstallato sul n. 6)
5. Griglia posteriore
6. Motore
7. Copertura del motore
8. Dado di bloccaggio dell'anello della griglia (preinstallato con il n. 9)
9. Anello della griglia
10. Pannello di controllo
11. Vite di fissaggio (preinstallata sul corpo principale)
12. Cavo di alimentazione
13. Supporto in acciaio inossidabile
14. Dado di bloccaggio del supporto (preinstallato con il n. 15)
15. Supporto principale
16. Base
17. Guarnizione (preinstallata sul n. 15)
18. Vite di fissaggio (preinstallata sul n. 15)

### Pannello di controllo




### Telecomando

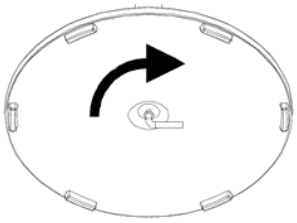



1. Modalità: Natura / Sonno / Normale
2. Velocità: Bassa / Media / Alta
3. Timer: 0,5 ore - 7,5 ore
4. Pulsante
5. Selezione della velocità
6. Alimentazione

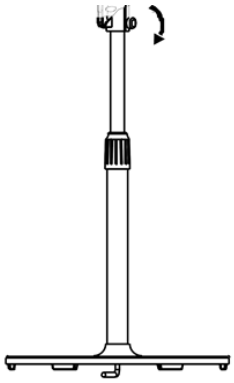
A. Oscillazione
B. Velocità
C. Timer
D. Modalità
E. Alimentazione

## Installazione

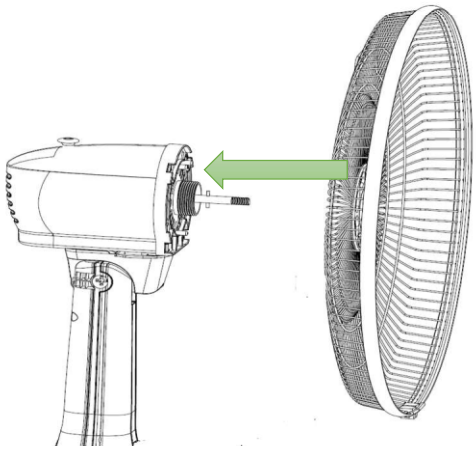
1. Svitare le viti di fissaggio del supporto (17 e 18) dal supporto principale (15). Inserire il supporto principale (15) nella base (16) e serrare con le viti di fissaggio del supporto (17 e 18).



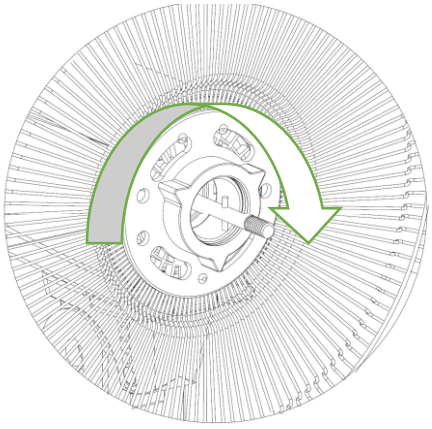
2. Ruotare il supporto in acciaio inossidabile (13) e serrare con il controdado del supporto (14)
3. Inserire il pannello di controllo (10) nel supporto SS (13) e serrare con la vite di fissaggio (11)



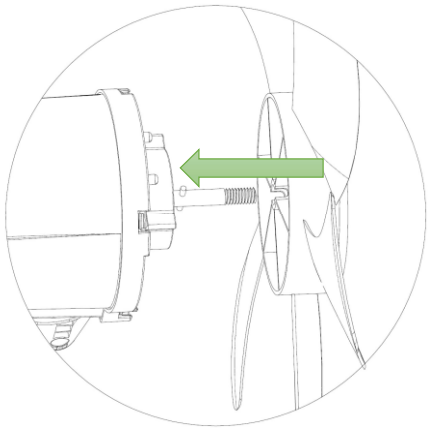
4. Posizionare la griglia posteriore (5) sul coperchio del motore (7).



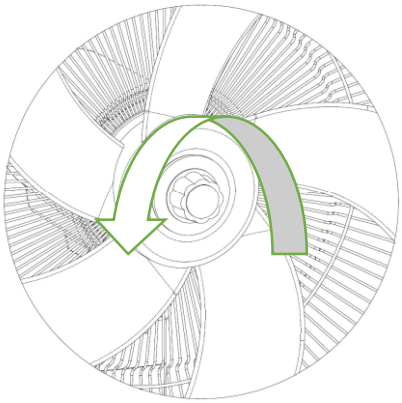
4.1. Serrare il dado di bloccaggio della griglia (4) in senso orario sul coperchio del motore (7).



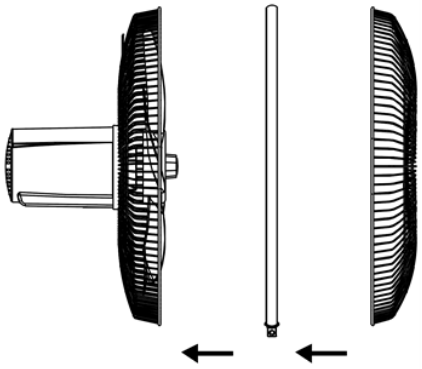
4.2. Inserire le pale (3) sull’albero motore (6), assicurandosi di allineare la scanalatura presente sulla pala del ventilatore con la parte corrispondente sull’albero motore.



4.3. Serrare il dado di bloccaggio delle pale (2) in senso antiorario.



5. Posizionare la griglia anteriore (1) in modo che corrisponda alla griglia posteriore (5) e serrare l'anello della griglia, fissato con il controdado dell'anello della griglia.



## MANIPOLAZIONE DELL'APPARECCHIO

### ALIMENTAZIONE

- Premere il pulsante ON/OFF (6) per accendere/spegnere l'apparecchio.

### VELOCITÀ

- Premere il pulsante ON/OFF (6) per accendere l'apparecchio.
- Premere il pulsante Velocità (5) per selezionare la velocità della ventola.
- 3 velocità selezionabili: (Bassa - Media - Alta)

### MODALITÀ

- Premere il pulsante ON/OFF (6) per accendere l'apparecchio.
- Premere il pulsante MODALITÀ per selezionare la modalità della ventola.
- 3 modalità selezionabili: (NATURALE / SONNO / NORMALE).
- La modalità predefinita è NORMALE, mentre la modalità SONNO/NATURALE è indicata dalla spia luminosa.

### TIMER (0,5 - 7,5 ORE)

- Premere il pulsante ON/OFF (6) per accendere l'apparecchio.
- Premere il pulsante TIMER per impostare il periodo di tempo desiderato (0,5-7,5 ore).
- L'apparecchio rimarrà in funzione fino allo scadere del periodo di tempo selezionato.
- Allo scadere del timer, l'apparecchio si spegnerà.

### OSCILLAZIONE

- Premere il pulsante ON/OFF (6) per accendere l'apparecchio.
- Premere il pulsante OSCILLATION per far oscillare l'apparecchio da sinistra a destra.

### TELECOMANDO

- Tutte le funzioni sopra descritte possono essere impostate tramite il telecomando.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

**Prima di pulire l'apparecchio, scollegare sempre la spina dalla presa di corrente.**

- L'apparecchio, il cavo di alimentazione e la spina non devono essere immersi in acqua o altri liquidi durante la pulizia. Pulirli con un panno asciutto.
- Se è molto sporco, l'esterno dell'apparecchio può essere pulito con cura con un panno umido e poi asciugato accuratamente. Assicurarsi che l'umidità non penetri all'interno dell'apparecchio.
- Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole d'acciaio, polvere abrasiva o altri oggetti duri per pulire l'apparecchio, poiché potrebbero graffiare le superfici.
- Pulire l'apparecchio regolarmente.
- Non utilizzare mai solventi, benzene o detergenti a base di olio, poiché potrebbero danneggiare l'alloggiamento.
- Serrare regolarmente i collegamenti a vite visibili sull'apparecchio per garantire il corretto funzionamento del dispositivo.

## SMALTIMENTO

### Dispositivi elettrici domestici usati



1. Se non si desidera più utilizzare l'apparecchio elettrico, restituirlo gratuitamente a un centro di riciclaggio di apparecchi elettrici usati.
2. Gli apparecchi elettrici usati non devono essere gettati nei rifiuti domestici (vedi simbolo).

### Ulteriori istruzioni per lo smaltimento

1. Restituire l'apparecchio elettrico in condizioni tali da non pregiudicarne il successivo riutilizzo o riciclaggio. Le batterie devono essere preventivamente rimosse e si deve evitare la distruzione di parti contenenti liquidi.
2. Gli apparecchi elettrici possono contenere sostanze nocive. Un uso improprio o un danneggiamento dell'apparecchio può causare problemi di salute o contaminazione dell'acqua o del suolo, quando l'apparecchio viene riciclato successivamente.

## SPECIFICHE

Prodotto: Ventilatore a piantana
Modello: 824-013V90
Potenza: 45 W
Tensione: 230V/50Hz
Prodotto in CINA



Tutte le immagini servono solo come illustrazione e non sempre mostrano una rappresentazione esatta del dispositivo.

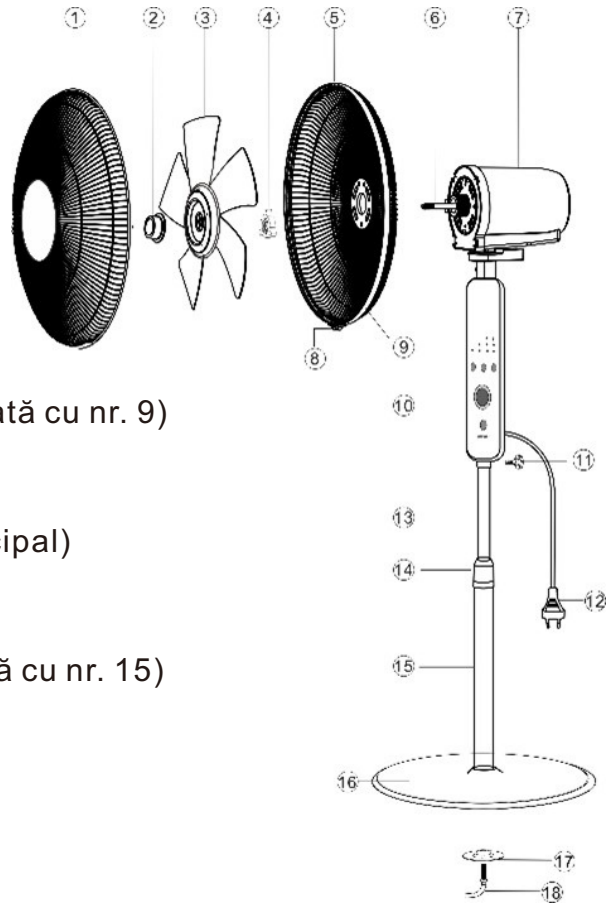
Tutti i diritti sono riservati.

**AVERTISMENT: PENTRU A EVITA RISCUL DE ȘOC ELECTRIC, ASIGURAȚI-VĂ ÎNTOTDEAUNA CĂ PRODUSUL ESTE DECONECTAT DE LA PRIZA DE CURENT ÎNAINTE DE ASAMBLARE, DEZASAMBLARE, MUTARE, ÎNTREȚINERE SAU CURĂȚARE.**

## INSTRUȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

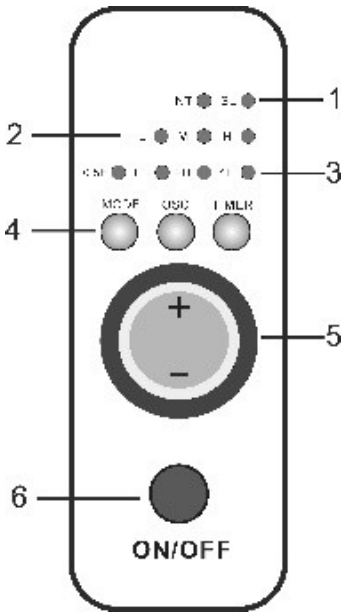
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- **AVERTISMENT!** Nu utilizați niciodată aparatul fără dispozitivele de protecție montate. După asamblare, nu îndepărtați dispozitivele de protecție în timpul utilizării sau curățării.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane cu calificare similară, pentru a evita pericolele.
- Acest produs este destinat exclusiv utilizării casnice în interior.
- Păstrați produsul la îndemâna copiilor și a animalelor de companie.
- Nu lăsați produsul nesupravegheat în timpul utilizării, în special în prezența copiilor.
- Deconectați întotdeauna produsul de la priză atunci când nu este utilizat.
- Utilizați întotdeauna produsul pe o suprafață plană, orizontală, fermă și stabilă, pentru a evita răsturnarea acestuia.
- Nu porniți ventilatorul cu mâinile ude.
- Țineți cablul de alimentare și produsul la distanță de suprafețele încălzite.
- Nu introduceți niciodată degetele sau orice alt obiect prin grilajele de protecție ale ventilatorului.
- Nu scăpați și nu introduceți niciodată obiecte în orice orificiu al produsului.
- Nu încercați să deschideți nicio parte a carcasei motorului, deoarece poate exista riscul de electrocutare.
- Nu folosiți niciodată produsul fără grilajele de protecție ale ventilatorului montate, deoarece acest lucru poate duce la vătămări corporale grave.
- Nu folosiți produsul dacă cablul de alimentare este tăiat, deteriorat sau dacă firele sunt expuse.
- Nu scufundați și nu expuneți carcasa motorului, cablul de alimentare sau ștecherul la apă sau alte lichide.
- Nu exercitați nicio presiune asupra cablului de alimentare în locul în care acesta se conectează la produs, deoarece cablul de alimentare s-ar putea uza și rupe.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

## PREZENTARE GENERALĂ A APARATULUI



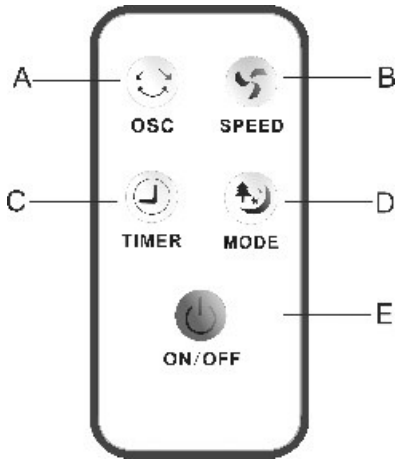
1. Grila frontală
2. Piuliță de blocare a lamei (preinstalată pe nr. 6)
3. Lama
4. Piuliță de blocare a grilei (preinstalată pe nr. 6)
5. Grila din spate
6. Motor
7. Capacul motorului
8. Piuliță de blocare a inelului grilei (preinstalată cu nr. 9)
9. Inelul grilei
10. Panoul de comandă
11. Șurub de fixare (preinstalat pe corpul principal)
12. Cablu de alimentare
13. Suport din oțel inoxidabil
14. Piuliță de blocare a suportului (preinstalată cu nr. 15)
15. Suportul principal
16. Baza
17. Garnitură (preinstalată pe nr. 15)
18. Șurub de fixare (preinstalat pe nr. 15)

**Panoul de control**




1. Mod: Natură / Somn / Normal
2. Viteză: Scăzută / Medie / Ridicată
3. Cronometru: 0,5 ore – 7,5 ore
4. Buton
5. Selectare viteză
6. Pornire

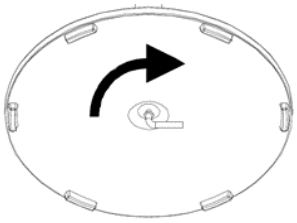
**Telecomanda**



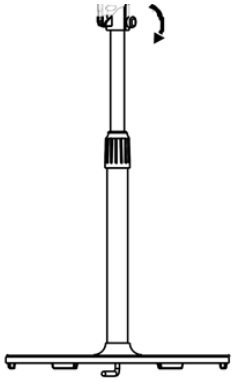

A. Oscilație
B. Viteză
C. Cronometru
D. Mod
E. Putere

## Instalare

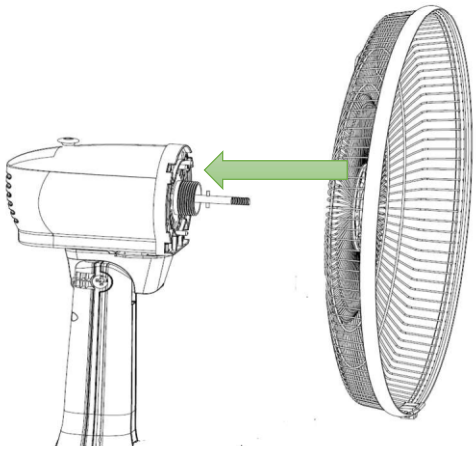
1. Deșurubați șuruburile de fixare ale suportului (17 și 18) de pe suportul principal (15). Introduceți suportul principal (15) în bază (16) și strângeți-l cu ajutorul șuruburilor de fixare ale suportului (17 și 18).



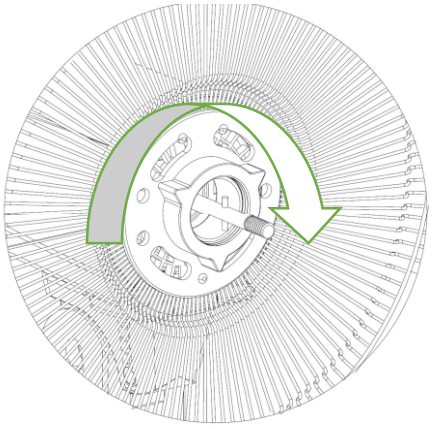
2. Rotiți suportul din oțel inoxidabil (13) în sus și fixați-l cu piulița de blocare a suportului (14).
3. Introduceți panoul de comandă (10) în suportul din oțel inoxidabil (13) și fixați-l cu șurubul de fixare (11).



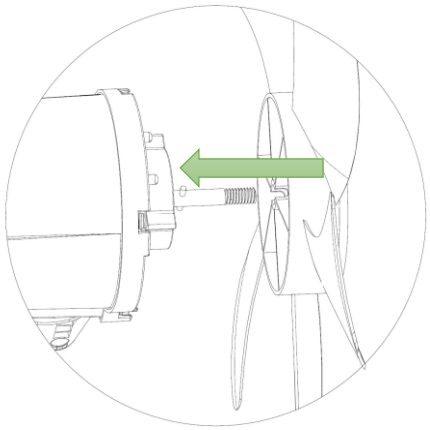
4. Așezați grila din spate (5) pe capacul motorului (7).



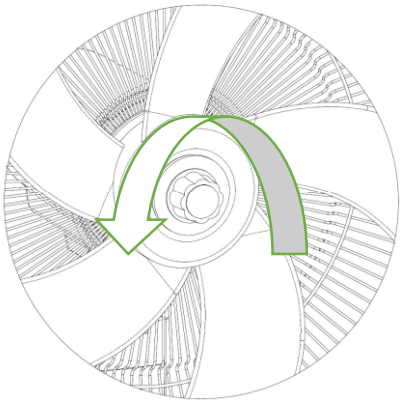
4.1. Strângeți piulița de blocare a grilajului (4) în sensul acelor de ceasornic pe capacul motorului (7).



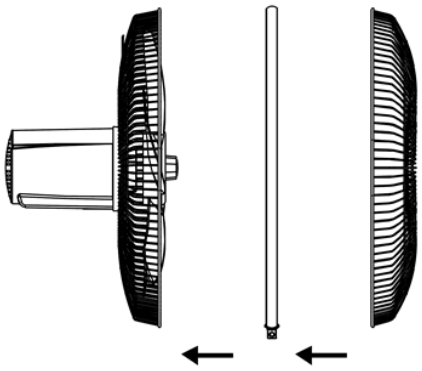
4.2 Introduceți palele (3) pe arborele motorului (6), asigurându-vă că aliniați canelura din pala ventilatorului cu partea corespunzătoare de pe arborele motorului.



4.3 Strângeți piulița de blocare a palelor (2) în sens invers acelor de ceasornic.



5. Așezați grila frontală (1) astfel încât să se alinieze cu grila din spate (5), apoi strângeți inelul de fixare al grilei, fixat cu piulița de blocare a inelului de fixare.



## MANIPULAREA APARATULUI

### ALIMENTARE

- Apăsați butonul ON/OFF (6) pentru a porni sau opri aparatul.

### VITEZĂ

- Apăsați butonul ON/OFF (6) pentru a porni aparatul.
- Apăsați butonul de viteză (5) pentru a selecta viteza ventilatorului.
- 3 viteze disponibile: (Scăzută - Medie - Ridicată)

### MOD

- Apăsați butonul ON/OFF (6) pentru a porni aparatul.
- Apăsați butonul MOD pentru a selecta modul de funcționare al ventilatorului.
- 3 moduri disponibile: (NATURĂ / SOMN / NORMAL).
- Modul implicit este NORMAL, iar modul SOMN/NATURĂ este indicat prin aprinderea indicatorului.

### TIMER (0,5 - 7,5 ORE)

- Apăsați butonul ON/OFF (6) pentru a porni aparatul.
- Apăsați butonul TIMER pentru a seta durata dorită (0,5-7,5 ore).
- Aparatul va rămâne în funcțiune până la expirarea perioadei selectate.
- După expirarea temporizatorului, aparatul se va opri.

### OSCILAȚIE

- Apăsați butonul ON/OFF (6) pentru a porni aparatul.
- Apăsați butonul OSCILAȚIE; aparatul va oscila de la stânga la dreapta.

### TELECOMANDĂ

- Toate funcțiile de mai sus pot fi setate cu ajutorul telecomenzii.

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

**Înainte de a curăța aparatul, scoateți întotdeauna ștecherul din priză.**

- Aparatul, cablul de alimentare și ștecherul nu trebuie scufundate în apă sau în alte lichide atunci când le curățați. Curățați-le cu o cârpă uscată.
- Dacă este foarte murdar, exteriorul aparatului poate fi șters cu grijă cu o cârpă umedă și apoi uscat cu atenție. Asigurați-vă că umezeala nu pătrunde în interiorul aparatului.
- Nu folosiți detergenți agresivi, perii de oțel, praf de curățat sau alte obiecte dure pentru a curăța aparatul, deoarece acestea pot provoca zgârieturi pe suprafețe.
- Curățați aparatul în mod regulat.
- Nu folosiți niciodată solvenți, benzen sau detergenți pe bază de ulei, deoarece aceștia pot deteriora carcasa.
- Strângeți periodic șuruburile vizibile de pe aparat pentru a vă asigura că acesta funcționează corect.

## ELIMINARE

### Aparate electrocasnice second-hand



1. Dacă nu mai doriți să utilizați aparatul electric, returnați-l gratuit la un punct de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice uzate.
2. Aparatele electrice uzate nu trebuie aruncate împreună cu gunoiul menajer (a se vedea simbolul)

### Instrucțiuni suplimentare privind eliminarea deșeurilor

1. Returnați aparatul electric într-o stare care să nu afecteze negativ reutilizarea sau reciclarea ulterioară a acestuia. Bateriile trebuie îndepărtate în prealabil, iar distrugerea componentelor care conțin lichide trebuie evitată.
2. Aparatele electrice pot conține substanțe nocive. Manipularea necorespunzătoare sau deteriorarea aparatului pot duce la probleme de sănătate sau la contaminarea apei sau a solului, atunci când aparatul este reciclat ulterior.

## SPECIFICAȚII

Produs: Ventilator de podea
Model: 824-013V90
Putere: 45 W
Tensiune: 230 V/50 Hz
Fabricat în CHINA



Toate imaginile au doar rol ilustrativ și nu reprezintă întotdeauna cu exactitate dispozitivul.

Toate drepturile rezervate.

**US**

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

001-877-644-9366

customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

**CA**

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada
M2H 2W1
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unité 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada M2H 2W1
Fabriqué en Chine

**ES**

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente,Nuestros datos de contacto son los siguientes:

0034-931294512

atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS,Nº15.08550, ELS HOSTALETS DE BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente,Os nossos dados de contacto são os seguintes:

0034-931294512

info@aosom.pt.

**UK**

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

0044-800-240-4004

enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
Nn4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

**DE**

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum,Unsere Kontaktdaten stehen unten:

0049-0(40)-87408465

service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURE/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

**IT**

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti,I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

0039-0249471447

clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

**RO**

Importator/Producător/REP:
Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China

**FR**

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

0033-1-84166106

aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE



Aosom